



Distr.: Limited
22 November 2024
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف
في اتفاق باريس
الدورة السادسة

باكو، 11-22 تشرين الثاني/نوفمبر 2024

البند 8 من جدول الأعمال

الإبلاغ والاستعراض عملاً بالمادة 13 من اتفاق باريس:
تقديم الدعم المالي والتقني إلى البلدان النامية الأطراف
من أجل الإبلاغ وبناء القدرات

الإبلاغ والاستعراض عملاً بالمادة 13 من اتفاق باريس

مقترح مقدم من الرئيس

مشروع المقرر -/م أ ت-6

تقديم الدعم المالي والتقني إلى البلدان النامية الأطراف من أجل الإبلاغ وبناء القدرات

إن مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس،

إذ يشير إلى المقررات 18/م أ ت-1، و5/م أ ت-3، و17/م أ ت-4، و18/م أ ت-5،

وإذ يشير أيضاً إلى المادة 13 من اتفاق باريس، ولا سيما الفقرة 14 منها، التي تنص على تقديم
الدعم إلى البلدان النامية لتنفيذ هذه المادة،

وإذ يشير كذلك إلى المادة 13 من اتفاق باريس، ولا سيما الفقرة 15 منها، التي تنص على تقديم
الدعم أيضاً إلى البلدان النامية الأطراف باستمرار لبناء القدرات فيما يتعلق بالشفافية،

وإذ يسلم بالظروف الخاصة لأقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية، كما جرى في
الفقرة 3 من المادة 13 من اتفاق باريس،

وإذ يشدد على أن عملية تطوير وتحسين القدرات المؤسسية المستدامة، بما في ذلك تعزيز نظم
إبلاغ البلدان النامية الأطراف، تؤدي دوراً حاسماً في تنفيذ إطار الشفافية المعزز تنقيداً كاملاً بموجب
اتفاق باريس،



الرجاء إعادة الاستعمال

- 1- يقرّ بالدعم الذي يتاح حالياً للبلدان الأطراف النامية في المجال المالي والتقني وفي مجال بناء القدرات، من خلال القنوات الثنائية والمتعددة الأطراف وغيرها من القنوات، لمواجهة التحديات المطروحة في تنفيذ إطار الشفافية المعزز؛
- 2- يُرحّب على وجه الخصوص بالدعم الذي يقدمه مرفق البيئة العالمية ووكالاته المنفذة لتنفيذ إطار الشفافية المعزز، بطرق منها البرنامج المشترك لمبادرة بناء القدرات من أجل الشفافية وبرنامج الدعم العالمي؛
- 3- يرحب/أيضاً بالمعلومات التي قدمها مرفق البيئة العالمية في تقريره إلى مؤتمر الأطراف في دورته التاسعة والعشرين وإضافته بشأن الدعم المالي المطلوب والموافق عليه والمقدم لكي تعد البلدان الأطراف النامية تقارير الشفافية لفترة السنتين⁽¹⁾؛
- 4- يعرب عن تقديره وتربيته بجهود رئاسة الدورة التاسعة والعشرين لمؤتمر الأطراف لقيامه، بالتعاون مع الأمانة وشركاء آخرين، بتنظيم عدة منتديات رفيعة المستوى وحلقات عمل تقنية وحلقات عمل لبناء القدرات بشأن الشفافية في مجال المناخ، قبل الدورة التاسعة والعشرين لمؤتمر الأطراف وأثناءها، ولا سيما بشأن إطار الشفافية المعزز وإعداد تقارير الشفافية الأولى لفترة السنتين للأطراف، في إطار منصة باكو العالمية للشفافية المناخية التي أطلقت في أيلول/سبتمبر 2024⁽²⁾؛
- 5- يسلم بتواصل دعم البلدان الأطراف النامية، بناء على طلبها، في إطار مبادرة بناء القدرات من أجل الشفافية، فيما يتعلق ببناء قدراتها المؤسسية والتقنية لتنفيذ إطار الشفافية المعزز، ويشدّد على أهمية مواصلة دعم البلدان الأطراف النامية الأطراف لبناء قدراتها بشكل مستمر في مجال الشفافية؛
- 6- يرحب بجهود الأمانة في مجال بناء القدرات لتنفيذ إطار الشفافية المعزز، ولا سيما من خلال تنظيم حلقات عمل إقليمية على شبكة الإنترنت وحضورياً، ويُشجّع الأمانة على تكييف أنشطة بناء القدرات هذه مع المناطق دون الإقليمية التي تتشابه ظروفها وتحدياتها بهدف تعظيم أثرها وتعزيز توازن وشمولية هذه الأنشطة في جميع المناطق دون الإقليمية؛
- 7- ويقرّ بالتقدم الذي أحرزه مرفق البيئة العالمية في تبسيط العملية التي تسمح للأطراف بالحصول على الموارد اللازمة لإعداد تقارير الشفافية لفترة السنتين، بما في ذلك مساعدتها على إعداد تقريرين من تقارير الشفافية لفترة السنتين و/أو بلاغ وطني واحد في إطار نشاط تمكيني واحد، ورفع عتبة المخصصات التي يمكن أن تخضع لإجراء موافقة معجلة؛
- 8- يعرب عن تقديره لنجاح الأمانة في أن تنفذ في عام 2024 الولايات الواردة في الفقرات من 13 إلى 16 من المقرر 18/م أ-5؛
- 9- يشير إلى أنه من المقرر في عام 2025 الاضطلاع بأنشطة إضافية على النحو المشار إليه في الفقرات من 17 إلى 19 من المقرر 18/م أ-5؛
- 10- يرحب بالتقرير الموجز عن الحوار التيسيري الذي عُقد في الدورة الستين للهيئة الفرعية للتنفيذ لتبادل التجارب في مجال جمع وتحليل وإدارة البيانات المتعلقة بالإبلاغ عن الإجراءات المناخية⁽³⁾؛

(1) FCCC/CP/2024/8 وAdd.1.

(2) انظر <https://unfccc.int/news/baku-high-level-dialogue-launches-global-climate-transparency-initiatives-ahead-of-cop29-highlights>

(3) FCCC/PA/CMA/2024/4.

- 11- يقرّ بالرسائل الرئيسية للتقرير الموجز المشار إليه في الفقرة 10 أعلاه، بما في ذلك موجز عن أفضل ممارسات الأطراف، وبالإعتراف أن البلدان النامية الأطراف تحتاج إلى دعم إضافي بشأن الترتيبات المؤسسية وإدارة البيانات وبناء القدرات، حسب الاقتضاء، لبناء قدراتها فيما يتعلق بجمع البيانات وتحليلها وإدارتها؛
- 12- يرحب بجهود الأمانة لتنظيم حلقات عمل تدريبية تقنية منتظمة (على شبكة الإنترنت وحضورياً) لفائدة البلدان النامية الأطراف بهدف تيسير إجراء تمارين تقاعلية، بمعية خبراء من الأطراف، لبيان وظائف أدوات الإبلاغ بموجب إطار الشفافية المعزز تنفيذاً للولايات الواردة في الفقرتين 14 و16 من المقرر 5/م أ-3، مع الإشارة إلى أن التدريب العملي الحضوري يكون أكثر فعالية؛
- 13- يشدد على أهمية بناء قدرات البلدان الأطراف النامية على الانتقال من نهج إبلاغ مخصص إلى عمليات منهجية ومؤسسية تقودها الحكومات لإعداد وتقديم التقارير الوطنية بموجب إطار الشفافية المعزز؛
- 14- يسلم بأن هذا الانتقال حاسم جداً لضمان الاستدامة والملكية والمواءمة مع الأولويات الوطنية، مع سد الثغرات في القدرات والتحديات التي تواجهها البلدان الأطراف النامية في تنفيذ إطار الشفافية المعزز؛
- 15- يؤكد على أهمية الدعم المالي والتقني وفي مجال بناء القدرات، من خلال القنوات الثنائية والمتعددة الأطراف وغيرها من القنوات، لتعزيز قدرة البلدان الأطراف النامية على التصدي للتحديات والاحتياجات المحددة في التقرير الموجز المشار إليه في الفقرة 10 أعلاه وفي الورقة التقنية التي أعدها فريق الخبراء الاستشاري، من أجل التنفيذ المستدام لإطار الشفافية المعزز، بطرق منها إنشاء نظم إبلاغ وطنية⁽⁴⁾؛
- 16- يطلب إلى الأمانة أن تنظم بالتشاور مع مرفق البيئة العالمية ووكالاته المنفذة، حسب الاقتضاء، حلقة عمل، أثناء الدورة الثانية والستين للهيئة الفرعية للتنفيذ (حزيران/يونيه 2025)، لتيسير تبادل تجارب البلدان النامية الأطراف في إعداد تقاريرها الأولى لفترة السنتين بشأن الشفافية، بما في ذلك عن الوصول إلى الأموال المتلقاة ومدى كفايتها لاستدامة تنفيذ إطار الشفافية المعزز؛
- 17- يطلب/يضاً إلى الأمانة أن تعد تقريراً موجزاً عن حلقة العمل المشار إليها في الفقرة 16 أعلاه في موعد أقصاه ثلاثة أسابيع قبل انعقاد الدورة السابعة لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس (تشرين الثاني/نوفمبر 2025) للنظر فيه في تلك الدورة؛
- 18- يؤكد أهمية أن تتاح للأمانة الموارد المالية الكافية لتقديم الدعم التقني إلى البلدان الأطراف النامية بغرض الإبلاغ بموجب إطار الشفافية المعزز؛
- 19- يحيط علماً بالآثار التقديرية المترتبة في الميزانية على الأنشطة التي ستضطلع بها الأمانة، المشار إليها في الفقرتين 16 و17 أعلاه؛
- 20- يطلب تنفيذ الإجراءات التي عُهد بها إلى الأمانة في هذا المقرر رهناءً بتوافر الموارد المالية.